Indefinites between Latin and Romance

CHIARA GIANOLLO

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

Contents

Series preface ix
Preface xi
Acknowledgments xiii
List of abbreviations xv

1 The grammar of indefinites: Functions, variation, and change 1
1.1 Aim and scope of this work 1
1.2 Overview of the chapters 4
1.3 Indefinites: working definitions 5
1.4 The functional space of indefinites 8
1.4.1 Haspelmath's (1997) semantic map 8
1.4.2 Semantic map for Latin indefinites 11
1.4.3 From Latin to Romance: the case studies 14
1.5 Dimensions of variation and change 16
1.5.1 A research program 16
1.5.2 The classes investigated in this work 18
1.5.3 Constraints on domains of quantification 23
1.5.4 Indefinites and the systematicity of semantic change 26
1.6 Corpora, methods, and periodization 32
1.6.1 Corpora and methods for data collection 32
1.6.2 Periodization for Latin 34

2 Specific and epistemic indefinites in Latin 37
2.1 Introduction 37
2.1.1 Topics and aims 37
2.1.2 Roadmap 38
2.2 The contexts of *quidam*, *aliquis*, and *quis* 39
2.3 Specificity and Latin indefinites 44
2.3.1 Notions of specificity 44
2.3.2 Is *aliquis* really specific? 46
2.3.3 Taking stock 48
2.4 *Quidam* 49
2.4.1 Uses of *quidam* in Classical Latin 50
2.4.2 *Quidam* in Late Latin 53
2.5 Latin *aliquis* and the class of epistemic indefinites 58
2.5.1 Epistemic indefinites 59
2.5.2 The anti-singleton constraint 61
2.5.3 Dependent licensing 62
2.5.4 The ignorance implicature 63
2.5.5 Epistemic indefinites and negation 65
2.5.6 Crosslinguistic variation with epistemic indefinites 66

2.6 Classical Latin *aliquis* 69
2.6.1 Etymological remarks 69
2.6.2 Prototypical 'realis' contexts 70
2.6.3 Generic environments 71
2.6.4 Modalized environments 72
2.6.5 Negation and other downward-entailing contexts 75
2.6.6 Protasis of conditional 78
2.6.7 Scalar uses 79
2.6.8 Interim summary: *aliquis* as an epistemic indefinite 80
2.7 *Aliquis* in Late Latin 81
2.7.1 *Aliquis* and negation in Late Latin 81
2.7.2 Combination with *unus* 85
2.8 Conclusions and outlook 87

3 *Aliquis* from Latin to Romance 88

3.1 Introduction 88
3.1.1 Topics and aims 88
3.1.2 Roadmap 89
3.2 The Quantifier Cycle 90
3.3 The Romance continuations of *aliquis* 92
3.3.1 Latin *aliquis* and the Quantifier Cycle 92
3.3.2 The continuations of *aliquis*: a synchronic overview 94
3.3.3 Spanish 98
3.3.4 Portuguese 100
3.3.5 Catalan 102
3.3.6 French 103
3.3.7 Italian 106
3.3.8 Asymmetry and divergence between singular and plural 108
3.4 Diachronic developments 111
3.4.1 Overview 111
3.4.2 A closer look at Old French 112
3.4.3 A closer look at Old Italian 116
3.4.4 Inversion 119
3.5 Inversion as focalization in the Determiner Phrase 123
3.5.1 A distributional generalization 124
3.5.2 The syntax of DP-internal inversion 125
3.6 The semantic role of focus 129
3.6.1 Scalar focus and NPIs 129
3.6.2 Loss of emphasis: a comparison with Jespersen's Cycle 132
3.7 Conclusions 135

4 Indefinites and negation in the history of Latin 137

4.1 Introduction 137
4.1.1 Topics and aims 137
4.1.2 Roadmap 139

4.2 The Latin negation system in light of Romance 140
4.2.1 Position of negative markers 140
4.2.2 Lexical renewal in indefinites interacting with negation 141
4.2.3 Research questions and hypothesis 143
4.3 The Classical Latin negation system: a first overview 144
4.3.1 A Double Negation system 144
4.3.2 Negative markers 146
4.3.3 Negative indefinites 147
4.4 Negation systems: theoretical backgrounds 150
4.4.1 The interpretation of negation 150
4.4.2 Types of negation systems 155
4.5 The analysis adopted here 162
4.5.1 Negative indefinites 162
4.5.2 n-words 164
4.5.3 The negative marker 167
4.6 Latin negation system and Jespersen's Cycle 171
4.6.1 Jespersen's Cycle 171
4.6.2 Grammaticalization of the Latin negative marker *nōn* 176
4.6.3 The syntax of *nōn*: position in the clause 180
4.6.4 The phrasal status of Classical Latin *nōn* (Jespersen's Cycle, Stage III) 183
4.6.5 Emphatic negation 188
4.6.6 Interim summary 191
4.7 The negation system in Late Latin 191
4.7.1 Late Latin: a 'concealed non-strict NC language'? 191
4.7.2 The development of *nōn* in Late Latin: a new Stage I of Jespersen's Cycle? 192
4.7.3 OV order with negative indefinites 192
4.7.4 Analysis 195
4.8 Conclusions 200

5 Developments in negative and polarity-sensitive contexts from Latin to Romance 202

5.1 Introduction 202
5.1.1 Topics and aims 202
5.1.2 Roadmap 204
5.2 The situation in Early Romance 204
5.2.1 Diachronic puzzles with Romance n-words 204
5.2.2 Old French 207
5.2.3 Old Italian 214
5.2.4 Conclusions 222
5.3 The grammaticalization of *nec*-words 222
5.3.1 The issue 222
5.3.2 Etymological remarks 225

5.4 Syntax and semantics of Latin *nĕc* 228
5.4.1 The form 228
5.4.2 Functions from Classical to Late Latin 229
5.4.3 Semantic analysis 239
5.4.4 Syntactic analysis 246
5.4.5 Conclusions 250
5.5 From *nec*-words to n-words 251
5.5.1 The internal syntax of *nec*-words 251
5.5.2 Focus particles and polarity sensitivity 254
5.5.3 *Nĕc unus* 256
5.5.4 *Nĕc ipse unus* 260
5.5.5 Loss of emphasis with *nec*-words 261
5.5.6 Summary and outlook 263
5.6 Redundant uses of *nĕc* and the rise of Negative Concord 263
5.6.1 The redundant uses 264
5.6.2 The analysis 268
5.7 Concord and polarity-sensitive uses: a unification? 278
5.7.1 NPIs or n-words? 278
5.7.2 Optional strict Negative Concord in Old Italian 282
5.8 Conclusions 287

6 Conclusions 289

References 293
Index 317